

Las Alas Youngenses Recibieron Ayer el Bautismo Inaugural

Exteriorización
de el sentimiento
de paz y justicia
de toda la Huma-
nidad que lucha
contra la opre-
sión y la fuerza.

Selecta Concurrencia y un Concep- tuoso Discurso

Ya nos hemos referido en varias oportunidades de nuestro Aero Club Young. También nos hemos referido en un corto lapso de tiempo, demostración palpable del interés que ha despertado entre nosotros la instalación de un Club de Aviación cuyo fin primordial es la defensa de nuestra nacionalidad trayendo aparejado múltiples servicios como los que ya en muchas ocasiones nos ha dado apreciar en las diferentes fases de la vida nacional y extranjera.

Y ayer, en el Campo oficial del Aero Club Young, sito en «El Cambará» ante una enorme concurrencia de familias de nuestra sociedad y de distinguidos caballeros se realizó la ceremonia oficial del Bautismo del avión que servirá para el aprendizaje de los futuros pilotos de Young y que pronto espasará a verlos con el brevete que los autoriza volar solos en aras de una finalidad estrictamente patriótica.

Además del avión del Club, cuyo nombre es de «Victorio» ha sido bautizado se encontraba el CX-ABE «El Ganchito» del Sr. Manuel C. Stirling, de cinco pasajeros. Más o menos a las 16 horas, el Sr. Luis A. Stirling, en representación del Presidente del Club, Dr. Celso López, quien por razones de su profesión tuvo que faltar a esta cita de honor, leyó el discurso que aquí había preparado y que por ser una pieza de alto valor, la publicamos a continuación, la que finalizada la oratoria recibió el unánime aplauso de los concurrentes. Acto seguido la Sra. Florencia R. de Young que fuera designada madrina procedió al bautismo siendo muy ovacionado por la selecta concurrencia. Un caso muy significativo por cierto es que al romperse la botella del líquido vertido formaba la «V» emblema de la victoria, tal como reza en el nombre impuesto al avión.

Terminada la ceremonia, levantó vuelo el CX-ABE «El Ganchito» rumbo a Montevideo pilotado por el Sr. Alberto Vazquez Beltrame y llevando de pasajeros a las Sres. Carlos Armand Ugo y el padre de nuestro instructor, Sr. Apulaza. El «Victorio» quedó haciendo vuelos para los socios que desearan recibir el bautismo del aire y así culminó esta fiesta dentro de la más alta camaradería.

Tenemos, λοιπο, nuestro avión, nada nos falta ya. Hay aspirantes a gran y a trabajar pues con tal como el hasta ahora seguro de la «V» de la victoria surcará el cielo de Young triunfante como en ninguno de los otros clubs establecidos en nuestro suelo patrio.

dos en Young. El está en el núcleo de población que forma esta privilegiada zona. Y al calificarla así dejó expresa constancia de que no lo hago solo por sus riquezas materiales. Debo explicarme. Como forastero he tenido oportunidad de ver y juzgar sin apasionamiento lo que constituye la arista más saliente de la región, diría mejor, la verdadera razón de sus progresos: es el profundo amor a este pedazo de tierra en la que la mayoría de vds. han crecido, han trabajado, han creado sus afectos y que podrían llamar con propiedad la patria de vuestros corazones. Eso forma, a mi manera de ver, una gran fuerza espiritual, verdadero motivo de vuestra constante superación.

Hay un avión, habéis logrado en gran parte despojarnos del egoísmo, verdadera miseria con gémita del alma humana.

Cuando nace una idea nadie pregunta de donde viene ni a quién pertenece. Se piensa solamente en que, si cristalizada representa un real progreso para la zona. Si es así, el milagro surge espontáneo y en toda su magnitud, todos acuden a prestarle el más decidido apoyo moral y material. He ahí la verdadera riqueza de la zona. Por eso se han hecho tantas obras de afuera en Young, gracias a ello el Aero Club, vago ilusión hasta hace unos pocos meses, es ahora una hermosa realidad. Las autoridades del Club quieren retribuir en una pequeña parte el esfuerzo realizado por la zona para dotar al Club del imprescindible avión, dejando de lado la fórmula si se quiere un tanto egoísta de EL AVION ES PARA EL AERO CLUB. Será un rápido medio de transporte que los de esta zona podrán disponer cuando lo deseen, y si bien en parte tendrá una finalidad utilitaria, le daremos con toda amplitud un profundo sentido humanitario. Estará siempre listo para cualquier servicio de urgencia sin importar si será o no retribuido. Ojalá podamos verlo muchas veces en raudó vuelo y llevar muchas esperanzas para los que sufren en apartados lugares de la región. Será una satisfacción muy íntima para sus dirigentes y para todos aquellos que han contribuido, a medida de sus fuerzas, a la adquisición del avión. Para terminar, quiero expresar a todos vds. nuestro agradecimiento por haber contribuido con su presencia a dar brillo a este sencillo acto bautismal y muy especialmente a la señora Florencia R. de Young, quien ha tenido la gentileza de elegir el nombre y ser madrina del avión. Se ha llamado VICTORIA «como emblema del dominio del aire que ejercerán todos los pilotos que tengan la suerte de recibir su brevete mediante la eficaz colaboración de dicha areonave». Son sus palabras. Como veis no puede pedir se más amplitud digna por cierto de su alcurnia intelectual. A ella, pues, nuestras más expresivas gracias.

Hay un avión, habéis logrado en gran parte despojarnos del egoísmo, verdadera miseria con gémita del alma humana.

Cuando nace una idea nadie pregunta de donde viene ni a quién pertenece. Se piensa solamente en que, si cristalizada representa un real progreso para la zona. Si es así, el milagro surge espontáneo y en toda su magnitud, todos acuden a prestarle el más decidido apoyo moral y material. He ahí la verdadera riqueza de la zona. Por eso se han hecho tantas obras de afuera en Young, gracias a ello el Aero Club, vago ilusión hasta hace unos pocos meses, es ahora una hermosa realidad. Las autoridades del Club quieren retribuir en una pequeña parte el esfuerzo realizado por la zona para dotar al Club del imprescindible avión, dejando de lado la fórmula si se quiere un tanto egoísta de EL AVION ES PARA EL AERO CLUB. Será un rápido medio de transporte que los de esta zona podrán disponer cuando lo deseen, y si bien en parte tendrá una finalidad utilitaria, le daremos con toda amplitud un profundo sentido humanitario. Estará siempre listo para cualquier servicio de urgencia sin importar si será o no retribuido. Ojalá podamos verlo muchas veces en raudó vuelo y llevar muchas esperanzas para los que sufren en apartados lugares de la región. Será una satisfacción muy íntima para sus dirigentes y para todos aquellos que han contribuido, a medida de sus fuerzas, a la adquisición del avión. Para terminar, quiero expresar a todos vds. nuestro agradecimiento por haber contribuido con su presencia a dar brillo a este sencillo acto bautismal y muy especialmente a la señora Florencia R. de Young, quien ha tenido la gentileza de elegir el nombre y ser madrina del avión. Se ha llamado VICTORIA «como emblema del dominio del aire que ejercerán todos los pilotos que tengan la suerte de recibir su brevete mediante la eficaz colaboración de dicha areonave». Son sus palabras. Como veis no puede pedir se más amplitud digna por cierto de su alcurnia intelectual. A ella, pues, nuestras más expresivas gracias.

Hay un avión, habéis logrado en gran parte despojarnos del egoísmo, verdadera miseria con gémita del alma humana.

Hay un avión, habéis logrado en gran parte despojarnos del egoísmo, verdadera miseria con gémita del alma humana.

el CENSOR

POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA UNA VOZ RIONEGRENSE CLARA Y VALIENTE

Lunes 6 10 41

Miembro de la Asociación de Prensa Periódica del Uruguay

Número 216

Director Responsable - Propietario: Luis Comolý Dijón

Año II

Fundado el 6 de Mayo de 1940 por Luis Comolý Dijón y José S. Dotti

YOUNG. (Río Negro)

Pronto Construirá su El Comité de Ex-Alum El diario «Orientación»
Local Propio la Sdad. nos de la Esc. N.º 34
F. de Colonia Inglaterra

Cuando vemos progresar las aspiraciones de la gente que trabaja; cuando observamos el entusiasmo con que se emprende y se lucha en pro de la agro-pecuaria; cuando sentimos la palpación latente del fruto del trabajo; apreciamos que el elogio es una palma y una voz de aliento para los que tratan de ir más allá.

En honor de la justicia vamos a destacar la forma empeñosa que vienen trabajando los miembros de la Sociedad de Fomento de Colonia Inglaterra, para el logro de una legítima y meritoria aspiración: la construcción de la sede social propia de esa prestigiosa entidad.

Por informes que nos llegan sabemos que recientemente ha sido escriturado el terreno que para ese fin donara el señor E. Guithier, tarea que realizó gratuitamente el Dr. Tomás Bartsaghi, luego de ser previamente mensurado también desinteresadamente por Agr. Sr. Antonio R. Arcioni, gesto que nos place destacar y que constituye sin duda un aporte considerable a la cristalización de la proyectada obra. Cumplidos estos necesarios e imprescindibles trámites, resta ahora a los dinámicos dirigentes, emprender la etapa final para la construcción del edificio, lo que han de comenzar dentro de breve tiempo, pues solo falta un pequeño saldo para cubrir la cantidad que demanda dicha obra.

La Dirección del Liceo
de Río Negro

Será desempeñada por el Agr
Señor Héctor Laborde

Fray Bentos 5— Según informaciones recogidas en la última sesión del Consejo de Enseñanza Secundaria y Preparatoria fué designado Director del Liceo del vecino departamento de Río Negro, el Agrimensor señor Héctor Laborde.

La designación del señor Laborde implica sin duda un merecido ascenso a un profesor de larga y eficaz actuación educacional, que desde la cátedra del Liceo de Paysandú, fué siempre un elemento inteligente y laborioso que consagró plausibles esfuerzos en las tareas docentes.

Al consignar la noticia, nos place unir nuestras congratulaciones a las muchas y sinceras que habre de recibir el señor Laborde, de parte de sus numerosos amigos sanduceros por la honrosa designación que ha sido objeto.

Nunca en Young pudo observarse un acto de la naturaleza que brindara la celebración del primer aniversario del Comité de Ex Alumnos de la Escuela N.º 34.

La unión de aquellos niños hoy mozos y mozas que hace un año apenas se constituyeron en Comité, quedó afianzada y he ahí que los frutos de un bien entendido patriotismo, coronó exitosamente sus aspiraciones. Agradecidos de la enseñanza recibida en la Escuela; agradecidos a sus maestras y Directora, quisieron hacer un año cristalizar sus planes y aportando todo cuanto de útil hubiera podido ser para ellos, hoy en la brecha, firmes como soldados para defender, proteger y hacer prosperar aquella escuela que los vio crecer y hoy los ve triunfar.

Ninguna obra más patriótica que la que ellos realizan. Para ellos, los componentes del Comité, no existen escollos ni barreras que salvar. Saben que lo que son se lo deben a esa Casa del Saber y ahí pues decididos y firmes para que de su misma Escuela salgan los hombres del mañana, los patriotas de verdad.

Tal lo estaba anunciado, ayer la Escuela N.º 34, vistió de fiesta. Un grupo numeroso de sus ex alumnos, constituidos en Comité, pensaron que hacía falta una bandera, y el salón de clase, se vio adornado de la hermosa insignia patria que aquellos hicieron entre ayer a su Directora para que el recuerdo de los que se alejaron, fuere símbolo fideleble de imitación y de agradecimiento de los que a ella concurren.

Su presidente, el joven Pedro R. Ortiz, con emoción y embarga del recuerdo, pronunció breves palabras procediendo a la entrega del estandarte patrio.

Acto seguido se ejecutó el Himno Nacional y la Marcha «Mi Bandera».

Luego la Sra. Fretes, en nombre de la Sra. Directora agradeció emocionada tan significativo obsequio. De inmediato se procedió a la Revisión de la Memoria Anual y la elección de las nuevas autoridades que publicaremos en la próxima edición igual que la nueva Directiva ya la tiranía de espacio nos apremia en esta oportunidad.

Resurge Yugoslavia

Belgrado 5— El infortunado reino serbio croata esloveno, comienza a arder en revuelta total contra los ocupantes alemanes. Serbia va al frente de la insurrección. Medidas atroces de represión asilcan los nazis, pero los patriotas no cejan. Es tal la conmoción popular que los germanos amenazan con bombardear Belgrado, ciudad mártir, si persiste la agitación en el heroico país.

Suspendió su salida

Suspendió su aparición el diario «Orientación» que dirigía el señor Pedro Cosío integrándose éste a «El Tiempo».

Las obras de Saneamiento
en Fray Bentos

Prórroga Concedida

Montevideo 5— El Ministerio de Obras Públicas, concedió una prórroga de sesenta días al constructor señor Francovich para la terminación de las obras de Saneamiento de Fray Bentos.

Todo un Exito la Kermesse del ARMONIA
en Nuevo Berlín

El sábado, p.pdo. y ayer en Nuevo Berlín, se llevaron a cabo las Kermesses auspiciadas por el Club Social «Armonía» resultando un verdadero acontecimiento social.

Nosotros que estuvimos presentes a esas fiestas, lejos estábamos de poder comprobar tanta armonía y fraternal camaradería que hicieron gala la muchacha del lugar.

Felicitamos a la Directiva del «Armonía» y en especial a la Comisión de Damas que preside la Sra. María O. de Balseiro por su incansable preocupación.

En el próximo número más detalles.

Noticias Relampago

Luis A. Stirling y Manuel C. Stirling ya han volado solos.

—El Dr. Zeballos fué designado interinamente encargado de la Policía de San Javier hasta que sea provisto el cargo.

—El Club Social Uruguay, en su reunión de ayer aprobó los Estatutos Sociales presentados por la Comisión encargada para ello.

—Una unidad rusa que opera en el frente occidental destruyó 24 aparatos nazis, 40 tanques y 12 cañones.

—Los nazis saquean en Grecia todo material servible para convertirlo en elemento de guerra.

—La Gestapo ha detenido en Praga 90 personas habiendo ya ejecutado a 120 personas.

—El Club Peñarol que ayer enfrentó a San Lorenzo, ganó por tres tantos a cero. En reserva empataron en un tanto.

—Debutó el Circo-Teatro Río Branco con gran éxito tanto de taquilla como artístico. Mañana Martes habrá función.

El Discurso

Señoras, Señores:

La Directiva del Aero Club de Young, no ha querido dejar pasar por alto el sencillo si que también muy significativo acto del bautismo de su primer avión de instrucción, sin dirigirlas la palabra. Y si lo hago, no es precisamente para hablarlos de aviación. Todos vosotros sabéis muy bien, cual es la verdadera finalidad de la aviación civil y cual será el papel que le tocará desempeñar en el futuro como factor del progreso nacional. Mis intenciones son otras. Quiero simplemente hacer resaltar hechos que vds. conocerán muy bien, pero por demasiado sabidos o por adaptación al ambiente, se olvidan fácilmente o no se les da su verdadero valor.

El 17 de Diciembre del año 1940, de un grupo de amigos entusiastas de la aviación, nació la idea de formar un Aero Club en Young. Diez meses llevamos luchando con las dificultades que necesariamente tropiezan a todas las Instituciones nuevas, agradas por el hecho de carecer en absoluto del apoyo Oficial. Nos faltaba por tanto el apoyo material para que esas esperanzas alentadas por todos nosotros se convirtieran en algo tangible. Ella era la adquisición de un avión para la instrucción y el verdadero milagro. Pienso, señores, que existe una razón para explicar este y otros milagros sucedi

☆ ☆

Las Ventas de Ganado en el Pueblo Guichón

El remate de la Liga del Trabajo de Guichón

Quedó aplazado para el 24 de Octubre

La Liga del Trabajo de Guichón, acaba de resolver el aplazamiento del remate feria, que debía haber realizado el viernes para el 24 del mes en curso.

La alta calidad de las haciendas consignadas, entre las que figuran importantes lotes de excelente procedencia, aseguran a esta subasta un verdadero éxito, análogo o superior tal vez a los que mensualmente auspicia esta prestigiosa institución ruralista.

El remate próximo se efectuará el viernes 3 de Diciembre, habiendo resuelto la Liga del Trabajo de Guichón continuar sus remates mensuales en lo sucesivo el primer viernes de cada mes, en lugar de hacerlo como hasta la fecha.

Contesta imputaciones "El Debate"

Montevideo 5 (Corresp.)—Con testando a las imputaciones publicadas por diversos diarios capitalenses en el sentido de que líderes herreristas estarían complicados en las actividades antinacionales y que estarían además vinculados a los elementos putchistas de la Argentina, «El Debate», publica un enérgico desmentido en el que dice:

«Sepa el país que quienes han propalado que el partido nacional ha mantenido o mantiene determinadas vinculaciones con sectores políticos o de cualquier otro orden, radicados en el ex

tranjero, deberían ir a la cárcel por difamadores y mentirosos. «Estamos en presencia de una oscura maniobra y la denuncia mos ante el pueblo. «El partido nacional no admite otra bandera que la de la patria, ni otras normas que su tradición histórica, ni otra Constitución ni otras leyes que aquellas que la nación libremente se ha dado.»

Movimiento demográfico del Juzgado de Paz de la 4.a Sección

Movimiento demográfico del Juzgado de Paz de la 4.a Sección de Río Negro en el mes de septiembre de 1941.—Nacimientos: Norberto Israel, hijo natural de Isabelino Héctor Rosales y de madre desconocida; Alfredo, hijo natural (reconocido) de Aranzazu da Costa y de madre desconocida; Gustav, hijo legítimo de Emilio Hartwig y de Elsa Dell; Rosa Esther, hija legítima de Eusebio Valentín Armúa y Rosa Enriqueta Rodríguez; Ramona, hija natural de Ceferino Rodríguez y de madre desconocida; Enrique, hijo legítimo de Alfredo Faust (hijo) y de Marta Strippe; Sixto Sebastian, hijo legítimo de Juan Perflorio Batista y de Rosa Cobb; Melita Raquel, hija natural de Hortencia Liesegang y de desconocido; Miguel Ángel, hijo natural de Adelina Maidana y de desconocido; Roberto, hijo legítimo de Vicente Indalecio Burredo y de María Eloisa Berón; Ada Justina, hija natural de Cipriano Justino Rey y de desconocido; Ángel Oldemar, hijo legítimo de Primitivo Ruiz Díaz y de Esther Lila

Silva; Martha Isabel, hija legítima de Ramón Raúl Centurión y de Isab. Elizalde; Antonia Amelia hija legítima de Adolfo Antonio Liesegang y de Amelia Orellano; Luis Ramón, hijo legítimo de Conrado Meyer y de Violeta del Carmen Pino; Laura Inés, hija legítima de Luis Tabárez y de Isidora Eloina Lalinde. E mo hijo natural de Fernando Pereira madre desconocida.

Matrimonios: Osvaldo Mayer con María Luján Ríos; Pablo Coronel con Orfila Piñeiro, Margarito Arquimedes Eizaga con María Elena Osoreo.

Defunciones: Pedro Caraballo, oriental, soltero, de 81 años de edad, Antonio Nuñez Rodríguez, oriental, viudo de 75 años de edad; Bonifacio Norez oriental, soltero de 64 años de edad; Rosa Ramos de Pérez, argentina casada de 79 años de edad, Enrique Faust oriental, de 12 horas de edad.

Reconocimiento y Legitimaciones: Uruguay Rodolfo, reconocido por María Mayer; Américo Walter, reconocido por María Mayer; Armando Ricardo, Olga Orfila, Luis Rodó, Lila Norma, Roque Sebastian y Elsa Josefina Coronel, legitimados por Pablo Coronel y Orfila Piñeiro; Lulo Pérez reconocido por Felipe Orellano.

Roberto Hodges

Venta de Utiles para Obras Sanitarias
Artículos de Construcción en General.
Comas, Repuestos y Lubrificantes para Autos y Camiones
Comisionista en Ramos Generales

18 de Julio 1596

Telef. 251

PROFESIONALES

CATALINA SANGUINETTI
SALVO — Partera — Hospital
Young y atiende particular —
Young. (R. Negro).

Dr. CARLOS M. FISCHER—Médico cirujano — Director del Hospital de Young.

Dr. CELIAR LOPEZ — Médico cirujano — Calle Montevideo — Young

Dr. HIPOLEITO I. VACCARO — Cirujano dentista — Young.

Dr. TOMAS BARTESAGHI — Abogado y Escribano — Fray Bentos, Rincón 1246 — Mercedes, Colón 312 — Young casa de Nicolás Denato (Segundo y último sábado de cada mes).

Dr. ANACLETO MONTERO. — Cirujano dentista — Atiende en el Sanatorio Zeballos, del sábado a lunes. — Teléfono 73 — Young.

MARIO W. LONG—Químico-Farmacéutico — Young.

Dr. SEMIRAMIDES L. ZEBALLOS — Médico cirujano — Calle 18 de Julio — Young.

CONRADO L. CASTIGLIONI — Químico-Farmacéutico — Av. 18 de Julio — Young.

JOSE S. ELISBURU — Escribano Público — Young.

Dr. ELBIO KUSTER—Abogado — Rincón 454, edificio Bolsa de Comercio, Escrib. 208 Teléfono 8-03-03 — Montevideo.

Dr. RICARDO KUSTER — Abogado — calle Iturzaingó 1485. — Escrib. 1 y 2 — Teléfono 8-84-05 — Montevideo.

CARLOS A. IMKEN. — Asuntos Judiciales, Sucesorios y Administrativos. — Young

COMERCIANTES

Stock Permanente de Sal Iodada, Sal de Cádiz y Sal Argentina

PRECIOS BAJOS

—o—

Dirigirse a:

Juan y José C. Bertoni

Paysandú

Uruguay

"LA ENRAMADA"

De Calleri & Mazzilli

Impuesta desde su fundación por el excelente e insuperado servicio de comidas que brinda es la casa preferida del público.

La Mejor Cocina Criolla de F. Bentos en un ambiente familiar y grato.

Servicio de Viandas a Domicilio.

Precios Convenientes

Calle España contiguo al bar Fray Bentos.

Panadería y Almacén "YOUNG"

Enrique F. Reggio

Especialidad en Pan y Galleta —

Reparto a Domicilio —

Estación Young

Dept. Río Negro

FACTURERIA EN GENERAL —

TALLER MECANICO

MAURIN

de BEOR E. MAURIN

Señor Automovilista:
No confíe su automóvil o camión a manos inexpertas.
Recuerde que MAURIN cuenta con taller bien montado y repuestos en general.
Soldadura autógena. TRABAJOS EN TORNOS. Productos S. K. F. Baterías «Noack» y un excelente SERVICIO DE LAVADOS Y ENGRASE atendido por personal competente.

Se Arreglan Radiadores por desechos que estén. GONNET Es el Técnico

Traiga su coche y se convencerá

TALLER MAURIN

Teléfono 99. YOUNG

JABON
B&O
Ahora da premios!

\$ 1.000.00

Puede Ud. Adquirirlos con Menos de

7 Centésimos Diarios

¿COMO? Muy Facilmente:

Queriendo Hacerlo. Suprimiendo una parte muy pequeña de tanto gasto superfluo que hace, e invirtiéndola en el sistema que le brinda

La Uruguaya

En sus Pólizas de Previsión y Ahorro

Agente en Young: Alcides N. Battistessa

Aliviando la Necesidad de los Menesterosos

El 12 del Cte. habrá reparto para los pobres

Nunca es tarde cuando la dicha es buena, y esta vez los «pobres», que ya habían perdido las esperanzas, pueden quedar tranquilos que el dichoso reparto se hará. Para mejor justificación he aquí la nota recibida ayer de la Comisión respectiva:

«Sr. Director de EL CENSOR, don Luis Comolý Dijon Presente: — De nuestra consideración: La Comisión Local

☆☆☆☆☆☆☆☆

En Venta Particular

Un Auto BUICK con 22.600 kilómetros de recorrido. Muy económico en Nafta.

Valor \$ 750.00

Varios solares en venta en distintas Zonas del Pueblo Young.

Tratar con Omar L. Castagnín

Frente a la Oficina de Saneamiento en Young.

Taller Mecánico de

Isabelino Rodríguez

Al Lado del Hotel San Martín

Compostura de Autos, cualquier Marca. Arreglo de Dinamos, Tractores e Implementos Agrícolas

Vendo dos Trilladoras Usadas y en Buen Estado Una Runneld de 2 x 46 en \$ 1.800.

Otra Individual en \$ 1.500

YOUNG — Río Negro

Confitería "BUENOS AIRES"

La Variedad más Amplia en Bombones

CASA GENERAL

Teléfono N.º 16

YOUNG Dpto. de RIO NEGRO

SUCURSAL

18 de Julio

SUDAN GRASS

Procedencia de Semilla Certificada en Venta en el

Molino Marin

SOLICITE PRECIO

Teléfono 53

Young

Una oportuna advertencia para los Sres. Hacendados:

La gran experiencia adquirida en sus largos años consagrados a las actividades rurales les harán prever que las excesivas y persistentes lluvias serán muy perjudicial para sus majadas; al desarrollarse una epidemia de Lombriz en animales débiles y con tiempo desfavorable puede costarle la pérdida de un alto porcentaje de sus lanares. Por qué exponer lo que tantos sacrificios le costó adquirir?

Centenares de prestigiosos señores ganaderos han llegado a la conclusión terminante que dosificando mensualmente con el específico «TONICO-LOMBRICIDA TERU-TERU» en los peores meses se mantienen libres de parásitos en excelente estado. Por qué no imitarlos? Nuestro específico es riquísimo en sales minerales (que tanto necesita el organismo del ovino) y por otra parte no contiene tóxicos; prueba de ello que al cordero de 3 meses se le administra la misma dosis que al lanar mayor. Además, lejos de tener contra indicaciones (cómo sucede con otros específicos) es sumamente beneficioso en todo el periodo de la preñez y de la cría.

Este específico es un producto de los Laboratorios TERU TERU oficialmente controlado por la Dirección de Ganadería, lo que significa una garantía más para los señores hacendados.

En venta en toda la República. Pídale a su proveedor. Único Fabricante y Distribuidor en el Uruguay: Miguel Volpe. Calle Sarandí 555 — Teléfono: 300. Paso de los Toros.

ESPECIALIDAD EN

Autógena y Trabajos de Obras

Soldadura de cualquier pieza en hierro, bronce, cobre, aluminio, etc.

Trabajos Garantidos

Rogelio Bianchi

YOUNG

SE OFRECE

Señorita Francesa, seria y honorable se ofrece para dar lecciones de Francés, o como institutriz, gobernanta, vendedora, señorita de compañía o mucama. Dirigirse a María F. Hourcade B.

Hotel Ideal Fray Bentos

EDICTO

Por disposición del suscrito Juez de Paz de la 4.ª Sección del Departamento de Río Negro, se cita y emplaza por el término de sesenta días, a quien se considere dueño de dos novillos, pelo Rosillo de marca y señal orqueta en la oreja izquierda, uno y el otro, pelo pampa colorado de esta marca y señal muestra cruzada, que se encuentran a disposición de este Juzgado, conforme lo dispuesto por el Código Rural, para que comparezca a reclamarlos con los justificativos del caso, bajo apercibimiento de que si así no lo hiciera, se procederá a su venta en remate público como lo establece el Artículo 65 del Código citado.

Young, Setiembre 29 de 1941.

Juan Da Silva,
Juez de Paz.

Las respectivas marcas, se encuentran dibujadas en el Juzgado de Paz de la 4.ª Sección.

V-1-12-41.

En venta

Campo y Comercio Muy próximo a Estación Menafra.

Se ofrecen en venta: a) Dos fracciones de campo más de 600 hect. en conjunto.- Aptas para agricultura. Una de ellas Subdividida en chacras.- b) Un comercio con importante existencia de mercadería, amplias comodidades y algunas hectáreas de terreno.- Ubicación inmejorable, en centro de crecida población.- c) Máquinas y otros implementos agrícolas, dos camiones (uno casi nuevo), etc.

Precios razonables y facilidades de pago.

Por más informes.- a Carlos A. Imken en Young

A Los Automovilistas

Francisco Klarich ha resuelto favorecer a quien le favorece y de esta manera: El arrendamiento de la cubierta comprada es gratuito. Este beneficio que redundará en Pro de los automovilistas será, no lo dudamos, tenido bien en cuenta por aquéllos.

Francisco Klarich

Taller de Vulcanización. — Venta de Baterías de Varias Marcas. — Venta y compra de cámaras y cubiertas.

Young:

Teléf: 78

Noticiario Brasileño

Explotación de Nuevas Minas de Carbón

Han de iniciarse en breve los trabajos de explotación de la nueva mina de Leao habiendo ya pasado por San Jerónimo (Estado de Rio Grande do Sul), con dirección al importante yacimiento carbonífero citado, los técnicos oficiales en a gados de los últimos estudios.

El Uruguay en la Exportación al Brasil

En el transcurso de los primeros seis meses de este año, el Uruguay ocupó el tercer lugar en la nómina de exportaciones al Brasil, procedentes de países sudamericanos, con un total de 40.061 toneladas métricas. Le preceden la Argentina y Venezuela.

Embajada Universitaria

Se ultima en estos momentos la integración de la Embajada Universitaria brasileña que, bajo la presidencia del Rector de la Universidad del Brasil, Dr. Raul Leitao da Cunha, visitará en breve, Montevideo y Buenos Aires.

La Agencia del Instituto da Mate

Se encuentra en Montevideo, donde fijará su residencia, el señor Wilfrido Silveira, Director del Instituto da Mate del Brasil, quien ha venido a hacerse cargo de la dirección de la Agencia del mencionado organismo en el Uruguay, instalada en el «Palacio Brasil», Av. 18 de Julio, 984—Piso 6.º.

SE VENDE

Con facilidades de Pago CASA de 3 espaciosas piezas, cocina, garage y 756 metros de terreno. Tratar con PIO E. PAIS. Young

E 3-10-41 V 3 11-41

Racionamiento de Nafta

Aviso a los Interesados en Nafta Comùn

Para el mes de OCTUBRE, destinada a CAMIONES CAMIONETAS Y OMNIBUS (sin Nafta Compensada) USOS INDUSTRIALES (Excluidos Transportes) APARATOS DE USO DOMESTICO (Excluidos Primus y Lumbres), EMBARCACIONES.

Las Cuotas Fijadas para los Camiones, camionetas y ómnibus son las siguientes

CAMIONETAS (Autos con carrocería de camión)	Lts. 200
CAMIONES: Hasta 2.500 kilos	Litros 260
CAMIONES: Hasta 5.000 kilos	Litros 360
CAMIONES: De más de 5.000 kilos	Litros 460

Las Solicitudes Deberán Presentarse en la Agencia ANCAP

Marroni, Zugasti y Cia
YOUNG. (Rio Negro)

Los Formularios están a disposición de los Interesados

Se previene que toda falsa declaración será castigada con las penalidades que fijan las Leyes y decretos vigentes, y que además La solicitud no será considerada, perdiéndose todo derecho a los vales.

La XV Exposición de Campeonatos para Reproductores Rústicos

Esta interesante exposición, en la que sólo se admite la presentación de ejemplares bovinos criados sueltos y al aire libre, es decir, que no hayan entrado nunca ni siquiera temporalmente en galpón, tinglado o ramada, tendrá lugar este año en la ciudad de Tacuarembó el 9 de octubre próximo, bajo los auspicios de la Asociación Rural del Uruguay y de la Comisión Municipal de Exposiciones y Fomento Rural de Tacuarembó. Los productos que concurrirán a este certamen deberán estar instalados en sus respectivos locales el día 6 de octubre, antes de las 18 horas, con el objeto de que el jurado de Admisión pueda iniciar sus tareas el día 7 de octubre a la hora 8.

Mercado Lanero

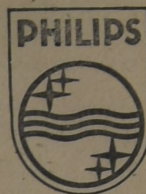
Vamos acercándonos al momento en que deberá iniciarse la nueva zafra lanera. Esta circunstancia ofrece pues, interés a todo cuanto se ofrezca sobre este asunto y sobre la actual situación del mercado.

Antes de ofrecer algunos informes referentes a la zafra próxima, que se ha realizado en buenas condiciones conviene establecer que del exterior, llegan para la que debe comenzar ahora, las mejores noticias.

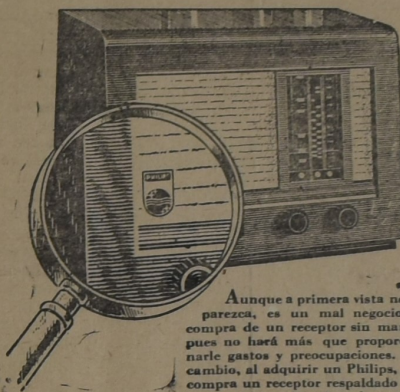
Se establece la posibilidad de que Rusia y Japón, que eran dos mercados completamente alejados en estos últimos tiempos entren a operar en la zafra próxima, lo que conferiría una gran agilidad a los negocios. En lo que se refiere a Estados Unidos, la perspectiva es buena porque continúa siendo muy activa la demanda y las necesidades de los industriales aumentan.

PHILIPS

Sinónimo de Calidad



DESCONFIE DE ANONIMOS



DESDE
5.50
AL MES

PHILIPS
Serie América 1941-1942

Aunque a primera vista no lo parezca, es un mal negocio la compra de un receptor sin marca, pues no hará más que proporcionarle gastos y preocupaciones. En cambio, al adquirir un Philips, Ud. compra un receptor respaldado por una organización celosa de mantener el prestigio de su marca. Prueba de ello, es la garantía efectiva que se entrega con cada receptor Philips. Hay Philips de todos los precios, desde el pequeño receptor personal hasta el más regio combinado. Véelos y escúchelos sin compromiso.

PHILIPS en un esfuerzo de superación, ha logrado ofrecer en sus receptores las más modernas características que permiten disfrutar plenamente del placer de la radio.

Diseñados por artistas, los gabinetes de PHILIPS han llamado realmente la atención por la riqueza de sus materiales, su finísimo acabado, la originalidad de colorido y la sobria elegancia de su estilo.

Por esto PHILIPS es preferido de QUIENES EXIGEN MEJOR

En su hogar un PHILIPS será una nota de distinción y un motivo constante de placer.

Vea Ud. un PHILIPS
y la Preferirá. También.

Disponemos de la mejor línea de receptores para 6 y 32 voltios y lo más económico en consumo de batería que se fabrica en Radio.

José S. Batistessa e Hijos
Representantes Oficiales

Calle Montevideo
YOUNG.—(Rio Negro)
En Guichón Juan Urruty

Sucedáneos Nacionales

Si bien no se han registrado todavía operaciones de importación, por textil nuevo es buena destacar que las perspectivas son en e amente favorable.

Puede, pues, expresarse, que la situación respecto del textil es bastante clara y asegura una buena liquidación.

Parecería obvio tener que insistir para que en la consideración del gravísimo problema que ha originado la escasez de combustibles líquidos, es de especial preferencia al aprovechamiento de los sucedáneos nacionales.

Antes que recurrir a combustibles de sustitución procedentes del exterior, se deben estudiar todos los expedientes que pudieran contribuir a una mejor explotación de los nacionales.

Como ya hemos dicho los montes de la zona al norte del Rio Negro, que abarcan considerables extensiones, constituyen una riqueza en potencia, pero prácticamente inexplorable.

Los gastos que demanda el corte, manipuleo y transporte no alcanzan a ser cubiertos por los precios de venta.

Pero ese inconveniente no es insalvable ni mucho menos: bastaría acordar algunas medidas y gestionar ciertas facilidades para alcanzar una solución satisfactoria, con lo que se crearía una nueva fuente de trabajo para numerosísimos obreros y se beneficiaría nuestra economía.

Se alquila un amplio salón en pleno centro, sobre la Avda. 18 de Julio.—Tratar en el Bar «18 de Julio» con su dueño Sr. Giordano Velicoff.—Young.

SUDAN GRASS

Especial para semilla, se vende. Tratar con Van Lommel Hnos.—«Sta. Isabel», camino a Sanchez.

v/15/10/41.

RAFFO

Este es mi Sastre



19 de Abril 913

Telf. 665
Paysandú

EDICTO

Por disposición del suscrito Juez de Paz de la 5.ª sección del Departamento de Rio Negro se cita y emplaza por el término de sesenta días a quien se considere dueño de un novillo hereford, pelo colorado, pampa, gacelo, de cinco años, de esta marca señalado con orqueta y muesca por abajo a la derecha y orqueta a la izquierda, que se encuentra a disposición de este Juzgado conforme a lo dispuesto por el Código Rural Para que comparezca a reclamarlo con los justificativos del caso bajo apercibimiento de que si no lo hiciera se procederá a su venta en remate público como lo establece el artículo 685 del Código citado.

Young, Agosto 12 de 1941.

Roberto Cash
Juez de Paz de la 5.ª sección del Depto. de Rio Negro
La marca queda depositada en el Juzgado respectivo

Fabrica de Mosaicos de Merello y Mondelli

Especialidad en mosaicos de granitos. Revestimiento de granito imitación mármol. Postes de cemento pileas, macetas, urnas jardineras y todos trabajos concerniente al ramo

Iturzaingó 1086 - Paysandú

Peinados

JULY

ALTA NOVEDAD

Permanente química sin electricidad. Especialidades: Croquiñol (al aceite) - Ondulación al agua y Marcel - Depilación - Manicura - Con los aparatos más modernos que se conocen.

Atiende en el «Restaurant Romero» - YOUNG

Propaganda a Cargo del Cine ATENAS

Cinematografía

La Semana Aniversaria del Cine-Teatro «Atenas»

Constituye para nosotros un acontecimiento de extraordinaria significación, el iniciar el jueves próximo nuestra semana aniversario. Como recordarán los lectores, el 12 de octubre se cumple un año de la inauguración de nuestra sala de espectáculos cine-teatrales. Muchos sacrificios han sido puestos de manifiesto en el lapso de tiempo corrido desde que el Pueblo de Young vió abrirse las puertas de su sala de espectáculos que, un núcleo de progresistas vecinos, hicieron tangible gracias a la voluntad puesta de manifiesto para dotar a nuestra localidad de una obra que enorgullece a todos. La Empresa administradora con tesón digno de una obra de gran envergadura, no ha reparado en medios con tal de brindar al público los más selectos y mejores programas de las filmadoras argentinas, americanas y francesas al punto que, en algunos casos, hemos dado aquí películas que recién se están exhibiendo en los cines de categoría de la capital y en otros, se han pasado películas a muy corto plazo de ser estrenadas en Montevideo. Todo ello impone condiciones que la Empresa Administradora ha aceptado y aceptará en beneficio exclusivo del público sin reparar en lo oneroso de los programas, pues su ánimo es ofrecer al pueblo los espectáculos de categoría que verdaderamente merece, sabiendo que él podrá compensar tales desvelos. Tal es así, que ahora en ocasión de conmemorar la semana aniversario, se ha programado con Paramount Pictures la exhibición de excepcionales películas de tan cotizado sello, combinando para ello el más notable conjunto de superproducciones que serán dignas de tan señalado acontecimiento.

El jueves, y siempre en función popular, Republic Pictures presenta el quinto y sexto episodio de «La Legión del Zorro». México, en los albores de su vida independiente, nos dá motivo para apreciar el arrojo con que valientes patriotas exponen, con el sumo de sacrificios, todo lo necesario para labrar la felicidad y grandeza de ese pedazo

de nuestra madre patria en tierras de la América del Norte. Y así el «Zorro» con su brillante Legión, se interponen una y otra vez a los siniestros designios de los taimados que siguen las inspiraciones de quien, escudado en las sombras, quiere lucrarse a costa de la grandeza de su país. Electrizzantes escenas nos presenta la pantalla protagonizando la figura principal Red Hadley, que con su tajante espada, su certero látigo y su veloz torcillo, nos mantiene pendientes con sus continuas hazañas. En segunda sección, Paramount Pictures nos ofrece un intenso y extraordinario drama sentimental titulado «La Píera Acorralada». El escenario de este film, es la intrincada selva africana en una excursión de caza dando motivo, además, al desarrollo accidental de un conflicto amoroso, que termina cuando una beladad, Madeleine Carroll, dá caza a un aviador y así, Douglas Fairbanks (hijo) con Tublio Carminatti y Muriel Angelus protagonizan extraordinariamente esta película de sensacional atracción.

★★★★★★★★★★
☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

¿Tiene Vd. Radio?**¿Anda Bien o Mal?**

De todas maneras, en Young tiene Vd. un Técnico para consultar.

Taller de arreglos y ventas de
RADIO, nuevas y usadas**EL RELÁMPAGO**
AL LADO DEL HOTEL CENTENARIO**Ruben J. Florio**

Técnico Especialista

Nuevo Horario de Trenes y Motocars

Regirá desde el 21 del Cte. mes

Siendo de interés para nuestros lectores, damos a conocer el nuevo horario de trenes y motocars que regirá hasta nuevo aviso desde el 21 del Cte.

De Fray Bentos a Algorta—sale de Young:—Lunes coche motor a las 15.10 con combinación Paysandú y Salto; Lunes tren carga a las 6.28; Martes coche motor a las 8.43; Miércoles coche motor a las 15.10; Jueves coche motor a las 8.45; Jueves tren carga a las 5.23; Viernes coche motor a las 15.10; Sábado coche motor a las 8.45.

De Algorta a Fray Bentos,—sale de Young:—Lunes coche motor a las 17.02; Lunes tren carga a las 23.17; Martes coche motor a las 10.38; Miércoles coche motor a las 17.02; Jueves tren carga a las 10.38; Jueves coche motor a las 21.17; Viernes coche motor a las 17.02; Sábado coche motor a las 10.38.

SE OFRECE

Señorita Francesa, seria y honorable se ofrece para dar lecciones de Francés, o como institutriz, gobernanta, vendedora, señorita de compañía o mucama. Dirigirse a María F. Hourcade B.

Hotel Ideal Fray Bentos

FRIO O CALIENTE**Ferrosnalt**

Fábrica Nacional de Enlozado

EN FRIO

Disponemos de lo bueno dentro de lo mejor, con la doble ventaja de ser totalmente enlozado por dentro.

HELADERASComerciales y Familiares. Todo tipo y Tamaños
Mostradores Vitrinas y Cámaras**EN CALIENTE**

Tenemos la insuperable Cocina a verdadero Gas de Kerosene VULCAN. Lo mejor que se conoce.

Calentadores ORLANDO

PARA BAÑO A ALCOHOL

Calentadores Eléctricos Termofono
y Lluvia de Oro

Precios especiales durante los dos primeros meses de Propaganda. Financiámos con enormes facilidades de pago para ponernos al alcance de todos los Hogares.

INFORMES:

Casa Mazzarello

18 de Julio 1301 —

Teléfono N.º 148 — Paysandú

Empresa «La Americana»

Roberto Hodges

Fray Bentos

Teléf. «La Unión»

FABRICA DE REFRESCOS,
AGUAS GASEOSAS Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

Establecimiento premiado con Diploma de Honor y

Medalla de plata en la Exposición de Salto,

Soriano y Rio Negro.

HOTEL ACEVEDO
URUGUAY 1127

(Entre Paraguay y Rondeau)

De PABLO ACEVEDO Y CIA.

Precios Incompetibles

Montevideo U.T.E. 8-68-51



El Mercado al Día

MERCADO LANERO

Montevideo 5 (Corresp.) Otra semana sin que el mercado alcance la base del precio mínimo de 750 que el Poder Ejecutivo estableció para el trigo superior de pan.

MERCADO DE TRIGO

Montevideo 5 (Corresp.) Las ventas de este cereal se van desarrollando sobre la base del precio mínimo de 750 que el Poder Ejecutivo estableció para el trigo superior de pan.

Por el arriendo superior de fidecos, también pagan 750.

PRODUCTOS AGRICOLAS

Montevideo 5 (Corresp.)—El maíz argentino se cotiza a \$ 4.70 el común a 4.55 al consumidor.

El producto nacional llegado a plaza se cotiza de 4.70 a 4.80.

El consumo local, único comprador que viene adquiriendo pequeños lotes paga 7.50 a 7.60.

Avena—Por la avena buena nacional, abonada de \$ 4.00 a 4.50, paralizado.

Cebada—La buena se cotiza de \$ 5.20 a 5.40 por la regular, de 4.60 a 4.80.

FORRAJES—Estos renglones tiene fácil salida, a los precios que mencionamos.

La alfalfa superior se coloca de \$ 7.50 a 7.60; el pasto id. de 4.70 a 4.90, la paja, de \$ 1.70 a 1.90.

Alpiste—Por el alpiste bueno según limpieza, cotizan de \$ 5.50 a 6.00.

Porotos—Por los de manteca buenos, nuevos, del país, se consigue de \$ 20.00 a 21.00; por los blancos, chicos, sanos, de \$ 12.50 a 13.00; por los cariocas y de color, sanos, de \$ 13.00 a 14.00.

Arroz—Sin variantes. Por el arroz carolina, según calidad y rendimiento hasta 0.34, por el id. primera y hasta 0.25 el kilo.

Garbanzos—Como se sabe, el P. Ejecutivo ha establecido el precio mínimo de \$ 22.00, los 100 kilos, para los garbanzos de la nueva cosecha.

Girasol y Oleaginosos—Se ha fijado el precio del girasol y nabo en \$ 8.00 los 100 kilos y 11.00 para el maní.

Harina—El precio máximo que rige para la harina especial (000), es de \$ 0.95; el de la id. primera de \$ 0.82, los 10 kilos.

Afrecho y afrechillo—El afrecho bueno cuesta \$ 2.90 a 3.00, el afrechillo id. 3.00 a 3.20, los 100 kilos.

OPERACIONES EN TABLADA

Montevideo 5 (Corresp.) Los precios pagados son los siguientes:

Frigorífico Nacional: Novillos de 150 a 167 milésimos; buyes; de 100 a 140; vacas, de 100 a 148, terneros, de 115 a 145.

Frigorífico Montevideo y Artigas: Novillos de 115 a 135 milésimos; buyes, de 100 a 135; vacas de 97 a 130; terneros, de 109 a 130.

El Swift: Buyes de 105 a 130 novillos de 135 a 150; vacas de 95 a 145; terneros de 110 a 135.

Sin cambio alguno en el Mercado.

PRODUCTOS DE LA CANADERIA

Montevideo 5 (Corresp.) Por cueros vacunos secos plaza con leve repunte.

Cueros Vacunos Salados.—Por los novillos, vacas y vaquillonas, lotes especiales de matadero bien desgarrados y sin garrapata se cotizan de 31 a 32 pesos, por los id. con garrapata de 28 a 29 pesos por los id. de consumo y campo sin garrapata de 29.00 a 30.00 pesos los 10 kilos.

Cueros vacunos secos.—Por los cueros buenos de campo, pelo de invierno sin garrapata pagan \$ 3.80 a 3.90.

Pieles Lanares.—Los conjuntos de 1/2 lana arriba, es lo que despierta mayor interés por parte de la exportación.

Para los de cuarta lana y pe lados la plaza esta muy poco movida.

Pagan por cueros de 1/2 lana arriba, adelantados, de 4.80 a 5.00 por los id. maldeshechos, mitad de precio, por los de 1/4 lana de \$ 1.80 a 2.00.

Los borregos y borreguitos sanos se venden en conjunto, de \$ 2.40 y 2.50; los id. de \$ 2.20 a 2.40.

Cueros de Potro. Tiene colocación actualmente llegando hasta \$ 2.00.

Cerda. La buena de vaca vale \$ 10.30 a 10.50; la id. de potro de 10.00 a 10.20.

Pluma. Por la de Manga especial, pagan de \$ 5.00 a 5.30; por la lar ga y fresca, de \$ 4 — a 4.50.

PASAJERO: is va a Concepción del Uruguay al bajar de la Lanchapida conducción al Coche Pontiac N.º 039 de Carlos P. Coselino Pelli.—Telé 1835 y Plaza Ramírez 1933.

PRINCIPALES CABAÑAS DE LA ZONA YOUNG

3.a Sección Rural

«La Esmeralda» de David Stirling

«El Cambará» de Indarte y Garbarino

«Rincón de Francia» de Julio Stirling

«La Esperanza» Suc. Alfredo Young

«Santa Isabel» M. Raúl Parietti

«Bichadero» Est. y C. Urug. S. A.

EDICTO

Por disposición del su rto Teniente Alcaide 1.º de la Sección del Departamento de Río Negro dada en los autos «Oscar Symon» — Denuncia de animala invasora se hace saber al público: Que el día quince de Octubre del año 1941, en la puerta de esta Alcaidía sito en Sánchez, a las diez horas se procederá a la venta en subasta pública al mejor postor y el contenido de los siguientes animales: 8 novillos gordos cuyas marcas y señas figuran en el respectivo expediente así como los antecedentes que están a disposición de los interesados.

ARTURO M. MENDEZ Teniente Alcaide.

SE VENDE

Con facilidades de Pago CASA de 3 espaciosas piezas, cocina, garage y 756 metros de terreno. Tratar con PIO E. PAIS. Young

E 8-10-41

V 8-11-41

Mercado de Cambios

Precios Oficiales de Cierre.

DIRIGIDO	LIBRE		Mercado Internac. N. York Dls 40875
	Cable	Libre	
1 Libra Papel			
100 Dólares			
100 Francos			
100 Belgas			
100 Liras			
100 Francos Suizos			
100 Reichsmark			
100 Florines			
1 conto			
100 Argentinos			
100 Yens			
100 coronas Suecas			
Compra	Venta		
vale \$ 610	783		
151 90	189 88		
	81 47		
	56 18	70 23	
	sin cotización		
	78 75	99 69	132 —
	40 30	50 50	51.10
	sin cotización		23 79

NOTA: Estos tipos de cambios corresponden a los fijados por el Banco de la República.

Maniobras en Irlanda



La infantería entra en acción, a través de una cortina de humo, en Irlanda del Norte.

Taller Mecánico de Isabelino Rodríguez

Al Lado del Hotel San Martín

Compostura de Autos, cualquier Marca. Arreglo de Dinamos, Tractores e Implementos Agrícolas

Vendo dos Trilladoras Usadas y en Buen Estado Una Rinnold de 2 x 46 en \$ 1.800. Otra Individual en \$ 1.500

YOUNG - Río Negro

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Estancia

Rincón de Francia

DE JULIO STIRLING

ESTACION YOUNG

DEP. RIO NEGRO

HEREFORD

Uno de los más numerosos y selectos plantales rústicos en el HBU de la zona de garrapata, lo que permite la venta de muy buenas vaquillonas, además de la producción de toros.

ROMNEY MARSH

Uno de los buenos plantales inscriptos en el FBU y de los mayores y homogéneos conjuntos aceptados por M. Ovino lo que también permite vender en Bretes apropiados para plantales.

Por Informes al Establecimiento

BAR

18 de Julio

DE GIORDANO VELICOF

Si llega a Young, no deje de visitar esta casa Minutas a todas horas Cancha de bochas

BILLAR

Teléfono 15. Young

Vicente Moore

Pintura en general. Especialidades en decorados de alta calidad. El arte moderno reflejado en el pincel, al aceite, aplicaciones al agua. Agente aplicador del «ASPHO PLASTIC Fe. O2. Patentado (un producto contra el óxido y la humedad. Bituminoso—Térmico Aislante.)

INFORMES: TALLER MECANICO «MAURIN» Teléf. 99 y Casa MARRONI, —Teléf. 5.—YOUNG.

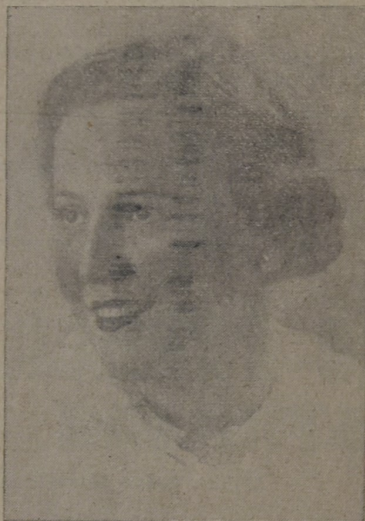
Fray Bentos Social y Fotografico

el CENSOR

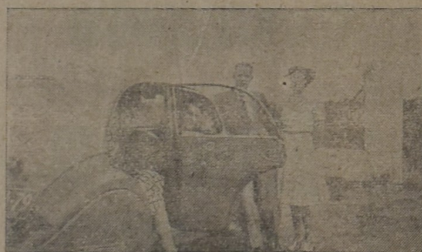
POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA, UNA VOZ RAC-NEGRENSE CLARA Y VALIENTE



IDILIO MATERNAL entre la Sra. Lybl Gepp de Judson y su pequeña Gene.



SIMPATIA captó el lente en el rostro de la Sra. María E. Suárez Acevedo de Bellagamba



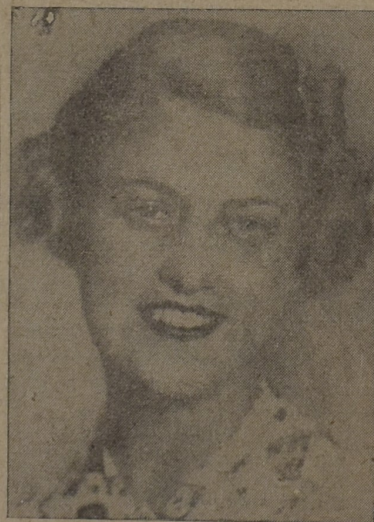
POSAN: Hilda Dorothy, Jack y G. W. Link.



RISAS Y SONRISAS en Da. Aida R. de Scott y sus dos retoños Patsy y Sheila.



JUVENTUD Y BELLEZA en la Sra. Zoíma Montañó Callardo de Lawlor y su hija "Martita."



GESTO AMABLE en la distinguida Sra. E. A. L. de Wosley.



MIRAN atentos Nora y Chiquito. Brum Eguílez



UNA MADRE y 4 GRACIAS en este grupo formado por Doña Teresa B. de Guerequiz y sus 4 hijas Maria Teresa, Angela, Amelia, Irma Cecilia y Victoria.